
De: Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Martes 31 de marzo de 2026 8:02 PM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente peligrosos, asociado al tanque número D-25, con manifiesto número CCL007153-M, de un camión cisterna externo ubicado en el Parque de Tanques 10.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 31 de marzo de 2026 aproximadamente a las 4:50 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados al tanque número D-25, número de manifiesto CCL007153-M, de un camión cisterna externo ubicado en el Parque de Tanques 10. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Brandon Sanpablo

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrirlo, el personal de Chiquita cerró de inmediato la válvula y se apagó la bomba para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, un conductor externo leyó mal su indicador, dando como resultado que se rebalse su camión cisterna, haciendo que se abra una válvula de alivio de presión y se derramen lixiviados. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima, de forma conservadora, que se fugaron aproximadamente 1.5 galones de lixiviados que por su característica no son peligrosos, que se derramaron.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas indicadas arriba, se aplicó absorbente inmediatamente a la zona afectada. Después se removió el absorbente sucio y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 5 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

1. Se le indicó al conductor externo involucrado en el derrame que no regrese al sitio.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a conductores externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con los conductores, y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, la persona involucrada en la causa raíz de este derrame previamente estuvo involucrada en 3 fugas o derrames de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)